ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓂ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᑐᓴᒐᒃᓴᖅ

ᓄᓇᕗᑦ ᓄᓇᕐᔪᐊᒥᑦ ᓇᔾᔨᐊᒧᑦ ᐃᒥᐊᓗᖕᒧᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᑯᓄᑦ ᐅᔾᔨᕈᓱᖕᓇᐅᑉ ᐅᓪᓗᐊᓂᑦ ᐃᓕᓴᖅᓯᕗᑦ

ᐱᒋᐊᕐᕕᐊ: ᓯᑎᐱᕆ, 9, 2018
ᐃᓱᓕᕝᕕᖓ ᓯᑎᐱᕆ 30, 2018
ᓄᓇᕘᓕᒫᒧᑦ 45 ᑎᑦᑕᑯᓗᒃ

ᓯᑎᐱᕆ 9 ᓄᓇᕐᔪᐊᒥᑦ ᓇᔾᔨᐊᒧᑦ ᐃᒥᐊᓗᖕᒧᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᑯᓄᑦ ᐅᔾᔨᕈᓱᖕᓇᐅᑉ ᐅᓪᓗᕆᖕᒪᒍ. ᐃᒡᓕᐊᒦᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᒥᐊᓗᖕᒧᑦ ᐃᔅᓴᒃᑕᐅᔪᐃᑦ ᑕᐃᔭᐅᔾᔪᑎᖃᖅᑐᖅ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔾᔪᑕᐅᓪᓗᓂ ᐊᒃᑐᐃᓂᖏᓐᓂᒃ ᖃᕋᓴᕐᒥᒃ ᑎᒥᒥᒡᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᕆᔭᖓ ᐊᓈᓇᐅᑉ ᐃᓗᐊᓃᑎᓪᓗᒍ ᓱᓕ ᐃᒥᐊᓗᖕᒧᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ. ᐃᒥᐊᓗᖕᒧᑦ ᐃᔅᓴᒃᑕᐅᓂᑰᔪᑦ ᐃᓅᓯᓕᒫᖏᓐᓂᒃ ᐊᔪᕈᑎᖃᓕᓲᖑᔪᑦ

ᐃᓄᐃᑦ ᐃᔅᓴᒃᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᒥᐊᓗᖕᒧᑦ ᐃᓅᓯᖏᓐᓂᒃ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐊᔪᕐᓇᖅᑐᖅᓯᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ

ᖃᐅᑕᒫᖅᓯᐅᑎᓂᐅᒐᓗᐊᖅ, ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᖢᑎᒃ ᑎᒥᖏᑦᑎᒍᑦ, ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓂᒃᑯᑦ, ᐃᓕᑦᑎᕙᓪᓕᐊᓂᒃᑯᑦ, ᐃᖅᑲᐅᒪᔪᓐᓇᕐᓂᒃᑯᑦ, ᑭᓱᒥᒃ ᓵᙵᔪᓐᓇᕐᓂᒃᑯᑦ, ᐅᖃᖃᑎᒌᖕᓂᖅ/ᑐᓵᖃᑎᒌᖕᓂᒃᑯᑦ, ᐃᒃᐱᖕᓂᐊᒋᔭᖏᓐᓂᒃ ᖃᓄᐃᑉᐸᓪᓕᐊᓂᖏᑦᑎᒍᑦ, ᐊᒻᒪ ᐃᓅᖃᑎᖃᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖃᕈᓐᓇᕐᓂᐊᕐᒪᑕ.

ᐊᑲᐅᓛᖅ ᐃᒥᖅᐸᙱᓪᓗᓂ ᐃᒥᐊᓗᖕᒥᑦ ᓱᕐᕋᖕᓇᖅᑐᓂᒡᓘᓐᓃᑦ, ᐃᓚᐅᓪᓗᓂ ᓱᕐᕋᖕᓇᖅᑐᖅ, ᓯᖓᐃᓗᓂ. ᐊᐃᑉᐸᕆᔭᑦ, ᐃᓚᒋᔭᑦ ᐱᖃᓐᓇᕆᔭᓪᓗ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᒥᐊᓗᖃᙱᑦᑐᒥᑦ ᓱᕐᕋᖕᓇᖅᑐᖃᙱᑦᑐᒥᒡᓗ ᓯᖓᐃᓗᓂ ᐊᒃᓱᕈᖅᑎᑕᐅᙱᓪᓗᑎᒃ ᐊᓈᓇᒃᓴᐅᔪᑦ, ᐃᒥᐊᓗᖃᙱᑦᑐᓂᑦ ᓂᐅᖅᑲᒐᖃᖅᑎᑕᐅᕙᒡᓗᑎᒃ ᑲᑎᒃᑳᖓᑕ ᖃᓄᐃᓕᐅᖕᓂᐊᓕᕌᖓᑕᓘᓐᓃᑦ ᐃᒥᐊᓗᖃᖏᓪᓗᓂ ᓱᕐᕋᖕᓇᖅᑐᓂᒡᓘᓐᓃᑦ.

ᐃᓕᖕᓂᒃ ᖃᐅᔨᒪᔭᕐᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᖃᐅᔨᒪᒍᕕᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᒥᑦ ᐋᖓᔮᖕᓇᖅᑐᓂᑦ ᓯᖓᐃᑎᓪᓗᒍ, ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᐳᑦ. ᐊᓐᓂᕐᓇᖅᑐᑎᑦ ᓄᓇᖅᑲᑎᒋᒐᑦᑎᒋᑦ. ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔪᒪᖃᑦᑕᕆᔅᓯ ᐱᖃᓐᓇᕆᔭᔅᓯᓐᓄᑦ, ᓇᓕᐊᖕᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᓚᖕᓄᑦ, ᐃᓐᓇᕐᒧᓪᓘᓐᓃᑦ. ᐊᑭᖃᙱᑦᑐᖅ, ᑐᓴᖅᑕᐅᔾᔮᙱᑦᑐᓂᑦ ᐃᓱᒪᒧᑦ ᐅᐃᕆᓯᒪᓂᖕᒧᓪᓗ ᐃᑲᔪᖅᑎᖃᖅᐳᑦ ᐋᓐᓂᐊᕕᖕᓂᑦ.

ᐃᑲᔪᖅᓱᐃᕙᒡᓗᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᓂᒃ ᐸᓴᒋᔭᐅᔪᓂ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᐃᒡᓕᐊᒦᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᒥᐊᓗᖕᒧᑦ ᐃᔅᓴᒃᑕᐅᓂᑯᓂᒃ ᖃᑕᙳᑎᖏᓐᓂᒡᓗ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᑦ ᐱᕈᖃᑎᒌᒃᑯᓐᓂ (www.piruqatigiit.ca). ᑭᓇᐅᓂᕐᓂ ᖃᐅᔨᔭᐅᙱᓪᓗᑎᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔪᒪᒍᕕᑦ:

• ᓄᓇᕗᒻᒥ ᑲᒪᑦᓯᐊᖅᑐᑦ ᐅᖃᓘᑎᖓᓄᑦ ᐅᖃᓗᒡᓗᑎᑦ 867-979-3333 ᐊᑭᖃᙱᑦᑐᒧᓪᓘᓐᓃᑦ 1-800-265-3333 (ᐅᖃᓗᒡᕕᒃᓴᐅᔪᑦ ᐃᑲᕐᕋᓄᑦ 24−ᓄᑦ ᐅᓪᓗᓕᒫᖅ).

ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᑦ ᑐᓴᒐᒃᓴᙳᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐱᔭᐅᔪᓐᓇᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᐃᓄᒃᑎᑑᖓᓗᑎᒃ, ᖃᓪᓗᓈᑎᑐᑦ, ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᓐ ᐅᐃᕖᑎᑐᓪᓗ ᐅᕙᓂ, www.gov.nu.ca. News releases are available in Inuktitut, English, Inuinnaqtun and French on www.gov.nu.ca.
Tuhaqtaghat ittut Inuktitut, Qablunaatitut, Inuinnaqtun Uiviititullu talvani www.gov.nu.ca.
Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais, en inuinnaqtun et en français au www.gov.nu.ca.

ᑐᓴᒐᒃᓴᓕᕆᔨᒃᑯᑦ

• ᐊᒃᓱᕈᕐᓇᖅᑐᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᖅᑎᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᐅᕙᓂ 1-833-456-4566 ᐊᑐᕐᓗᑎᓪᓘᓐᓃᑦ ᖃᕆᑕᐅᔭᒃᑯᑦ ᑐᓴᐅᒪᖃᑎᒌᒍᑎᒃᑯᑦ (www.crisisservicescanada.ca).
• ᐅᖄᓚᕕᒋᓗᒋᑦ ᑲᓇᑕᓕᒫᒥᑦ ᐊᒃᓱᕈᓐᓇᖅᑐᓄᑦ ᐅᖄᓚᕝᕕᒃᓴᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᕆᐊᖅᑎᑕᐅᕙᓚᐅᖅᑐᓂ ᖃᑕᙳᑎᖏᓐᓂᒡᓗ ᐅᕗᖓ 1-866-925-4419

(ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᖅ ᐃᑲᕐᕋᓄᑦ 24-ᓄᑦ ᐅᓪᓗᓕᒫᖅ, ᐃᓄᒃᑐᑦ, ᖃᓪᓗᓈᑐᑦ, ᐅᐃᕖᑐᓪᓘᓐᓃᑦ).

###

ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᕕᒃᓴᖅ:

ᐋᓕᓴᓐ ᒍᕆᕕᓐ
ᑐᓴᒐᒃᓴᓕᕆᔨᓄᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨ
ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ
(867) 975-5949
agriffin@gov.nu.ca